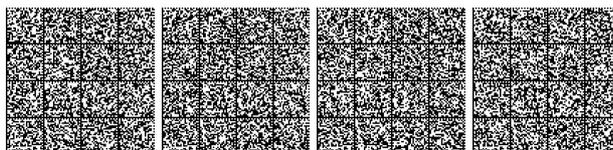


CITTA' DI TORINO*Bando di gara n. 30/2012***SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI – SERVIZIO AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di : dott. Roberto BIANCATO		Telefono: +39 (011) 442- 2346 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: roberto.biancato@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO – DIREZIONE CENTRALE CULTURA E EDUCAZIONE – SERVIZIO BIBLIOTECHE		
Indirizzo postale: Via Della Cittadella 5		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di: Rag.ra Graziella DI PRIMA		Telefono: +39 (011) 442-9818 - +39 (011) 442-9852
Posta elettronica: biblioteche.civiche.amministrazione@comune.torino.it; biblioteche@cert.comune.torino.it		Fax: +39 (011) 443-3656

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

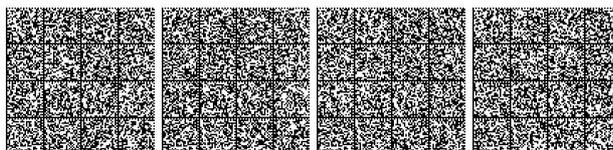
I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale
--

I.4) L'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE ACQUISTA PER CONTO DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI
si no **SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA APERTA n. 30/2012		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna e di esecuzione		
(b) Forniture: Acquisto <input checked="" type="radio"/> Luogo principale di consegna: Torino		
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico <input checked="" type="radio"/>		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA SHELF-READY DI PUBBLICAZIONI ITALIANE E STRANIERE PER LE BIBLIOTECHE CIVICHE TORINESI		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	22.11.30.00-5	
Oggetti complementari	30.23.44.00-2	
II.1.7) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP) si <input checked="" type="radio"/> no		
II.1.8) Divisione in lotti si <input checked="" type="radio"/> no		
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per		

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



uno o più lotti <input checked="" type="radio"/>
II.1.9) Ammissibilità di varianti sì <input type="radio"/> no <input checked="" type="radio"/>

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (I.V.A. esclusa) : € 421.000,00
II.2.2) Opzioni (eventuali) sì <input checked="" type="radio"/> no <input type="radio"/> (in caso affermativo descrizione delle opzioni) Ex art.57 D.lgs n. 163/06 dall'aggiudicazione dell'appalto Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni: in mesi: 6
II.2.3) Informazioni sui rinnovi L'appalto è oggetto di rinnovo sì <input checked="" type="radio"/> no <input type="radio"/> Numero di rinnovi possibile (se del caso): 1

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 6 (dall'aggiudicazione dell'appalto)
--

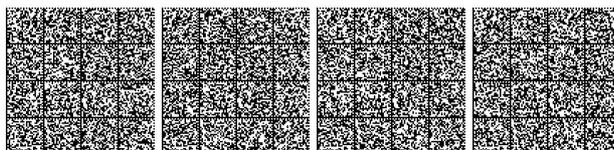
SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: artt. 5 e 7 del capitolato speciale.
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : FINANZIAMENTO: mezzi propri di bilancio. PAGAMENTO: art. 11 del capitolato speciale
III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso) sì <input type="radio"/> no <input checked="" type="radio"/>

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 5 del capitolato speciale	
III.2.3) Capacità tecnica	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 5 del capitolato speciale	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 5 del capitolato speciale
III.2.4) Appalti riservati (se del caso) sì <input type="radio"/> no <input checked="" type="radio"/>	

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?	sì	no ●
III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio	sì	no ●

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura
Aperta ●

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione		
Prezzo più basso ●		
IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica	sì	no ●

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 30/2012		
IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto	sì	no ●
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare		
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: 05/07/2012		
Documenti a pagamento	sì <input type="checkbox"/>	no ●
Il capitolato speciale è in visione presso la Direzione Centrale Cultura e Educazione – Servizio Biblioteche – Via della Cittadella n. 5 - Torino - telef. 011/442.9818 - 011/442.9852; fax 011/4433656. Lo stesso potrà essere richiesto mediante posta elettronica ai seguenti indirizzi: biblioteche.civiche.amministrazione@comune.torino.it; biblioteche@cert.comune.torino.it. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti		
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte		
Data: 10/07/2012 (gg/mm/aaaa)	Ora: 10.00	
IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte	ITALIANO ●	
IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)		
giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)		

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte	
Data: 11/07/2012 (gg/mm/aaaa)	Ora: 10.00
Luogo (se del caso): Piazza Palazzo di Città, n. 1, Torino	
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) sì • no	

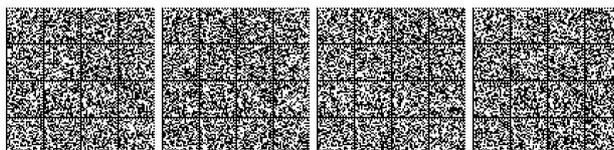
SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)	sì no •
VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI	sì no •
VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLA COMUNITÀ EUROPEA IN DATA. 21 MAGGIO 2012 Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi) entro le ore 10.00 del 10 LUGLIO 2012 con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/ . L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm dal giorno successivo all'aggiudicazione. Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente. I concorrenti relativamente al possesso dei requisiti di carattere tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006. Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 1 del D.Lgs. 163/2006. Formano parte integrante e sostanziale del presente bando, il disciplinare di gara e il capitolato speciale. Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.	
VI.4) PROCEDURE DI RICORSO	
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE	
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11
Città: TORINO	Codice Postale: 10129 Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 21 MAG. 2012

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE
CONTRATTI E APPALTI
Dott. Mariangela ROSSATO



ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:

LOTTO n. 1 DENOMINAZIONE: PROCEDURA APERTA N. 30/2012

1) BREVE DESCRIZIONE: Pubblicazioni italiane, ivi comprese le opere di editori stranieri con prezzo imposto in Euro e in distribuzione esclusiva e l'editoria scolastica. CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 4191743FBC		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	22.11.30.00-5	□□. □□ -□ □□. □□ -□
3) QUANTITATIVO O ENTITA' <i>Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa : € 301.000,00</i>		

LOTTO n. 2 DENOMINAZIONE: PROCEDURA APERTA N. 30/2012

1) BREVE DESCRIZIONE: Pubblicazioni straniere, ivi comprese le opere di musica a stampa e le partiture. CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 419267400A		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	22.11.30.00-5	□□. □□ -□ □□. □□ -□
3) QUANTITATIVO O ENTITA' <i>Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa : € 50.000,00</i>		

LOTTO n. 3 Denominazione: PROCEDURA APERTA N. 30/2012

1) BREVE DESCRIZIONE: Pubblicazioni italiane per ragazzi CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 4192701650		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	22.11.30.00-5	□□. □□ -□ □□. □□ -□
3) QUANTITATIVO O ENTITA' <i>Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa : € 40.000,00</i>		

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



LOTTO n. 4 Denominazione: PROCEDURA APERTA N. 30/2012

1) BREVE DESCRIZIONE: Pubblicazioni audiovisive in formato digitale (registrazioni sonore, film e altri audiovisivi commercializzati su DVD o altri supporti digitali)		
CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 4192718458		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	30.23.44.00-2	□□. □□ -□ □□. □□ -□
3) QUANTITATIVO O ENTITA'		
Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa : € 30.000,00		

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del servizio centrale contratti e appalti
dott.ssa Mariangela Rossato

TC12BFF9503 (A pagamento).

